

P.U. (B) 387.

ORDINAN PERKAPALAN SAUDAGAR 1952

KAEDAH-KAEDAH HAD PELAYARAN (PERDAGANGAN PESISIRAN PANTAI) PERKAPALAN SAUDAGAR 1994

PADA menjalankan kuasa yang diberikan oleh seksyen 2 Ordinan *Ord. 70/52.* Perkapalan Saudagar 1952, Menteri menetapkan, berkuatkuasa mulai dari 1hb September 1994, had berikut sebagai had pelayaran perdagangan pesisiran pantai:

Bermula dari suatu titik di pantai Myanmar di maha Garisan Bujur 95° 00' Timur bertemu pantai Myanmar; dari situ ke arah selatan mengikut Garisan Bujur 95° 00' Timur sehingga bertemu dengan suatu titik pada Garisan Lintang 3° 00' Utara; dari situ ke arah tenggara ke suatu titik pada Garisan Lintang 8° 00' Selatan Garisan Bujur 104° 00' Timur; dari situ ke arah tenggara ke suatu titik pada Garisan Lintang 11° 00' Selatan Garisan Bujur 123° 00' Timur; dari situ ke arah timur laut ke suatu titik pada Garisan Lintang 10° 00' Selatan Garisan Bujur 140° 00' Timur; dan situ ke arah timur laut sehingga bertemu dengan sempadan wilayah selatan Indonesia dengan Papua New Guinea; dari situ menyusuri pantai Irian Jaya sehingga bertemu dengan sempadan wilayah utara Indonesia dengan Papua New Guinea; dari situ ke arah barat laut ke suatu titik pada Garisan Lintang 0° 00' Utara Garisan Bujur 140° 00' Timur; dari situ ke arah barat ke suatu titik pada Garisan Lintang 0° 00' Utara Garisan Bujur 132° 00' Timur; dari situ ke arah barat laut sehingga bertemu bahagian selatan yang terhujung Pulau Samar di Filipina; dari situ ke arah utara menyusuri pantai barat Pulau Samar sehingga bertemu bahagian barat laut yang terhujung pulau tersebut; dari situ menyeberangi Selat San Bernardino ke bahagian selatan yang terhujung Pulau Luzon; dari situ ke arah utara menyusuri pantai barat Pulau Luzon sehingga bertemu Garisan Lintang 15° 00' Utara; dari situ ke arah barat mengikut Garisan Lintang 15° 00' utara sehingga bertemu pantai Vietnam; dari situ ke arah selatan menyusuri pantai Vietnam, Kampuchea, Negara Thai, Semenanjung Malaysia, Singapura, Semenanjung Malaysia, Negara Thai dan Myanmar, kembali ke titik permulaan.

Had di atas termasuk semua perairan termasuk sungai dalam had terlayar oleh kapal laut.

Dibuat pada 17hb Ogos 1994.
[KP/BM/JL/O. 279; PN. (PU²) 199/XI.]

DATO' SERI DR LING LIONG SIK,
Menteri Pengangkutan

MERCHANT SHIPPING ORDINANCE 1952

MERCHANT SHIPPING (NEAR COASTAL TRADE) VOYAGE LIMITS RULES 1994

Ord. 70/52.

In exercise of the powers conferred by section 2 of the Merchant Shipping Ordinance 1952, the Minister defines, with effect from the 1st September 1994, the following limits as near coastal trade voyage limits:

Commencing from a point on the coast of Myanmar where the Longitude 95° 00' East meets the Myanmar coast; thence proceeding south along Longitude 95° 00' East till it meets a point at Latitude 3° 00' North; thence proceeding south-easterly to a point at Latitude 8° 00' South Longitude 104° 00' East; thence proceeding south-easterly to a point at Latitude 11° 00' South Longitude 123° 00' East; thence proceeding north-easterly to a point at Latitude 10° 00' South Longitude 140° 00' East; thence proceeding north-easterly till it meets the southern territorial boundary of Indonesia and Papua New Guinea; thence proceeding along the coast of Irian Jaya till it meets the northern territorial boundary of Indonesia and Papua New Guinea; thence proceeding north-westerly to a point at Latitude 0° 00' North Longitude 140° 00' East; thence proceeding west to a point at Latitude 0° 00' North Longitude 132° 00' East; thence proceeding north-westerly till it meets the southern-most tip of Samar Island in Philippines; thence proceeding along the west coast of Samar Island northwards till it meets the north-westernmost tip of the said island; thence crossing the San Bernardino Strait to the southernmost tip of Luzon Island; thence proceeding along the west coast of Luzon Island northwards till it meets a point at Latitude 15° 00' North, thence proceeding westwards along the Latitude 15° 00' North till it meets the coast of Vietnam; thence proceeding south along the coasts of Vietnam, Kampuchea, Thailand, Peninsular Malaysia, Singapore, Peninsular Malaysia, Thailand and Myanmar, returning to the point of commencement.

The above limits shall include all waters including rivers within the limits navigable by sea-going ships.

Made the 17th August 1994.

[KP/BM/JL/O. 279; PN. (PU²) 199/XI.]

DATO' SERI DR LING LIONG SIK,
Minister of Transport